

BETEGÁGY HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

TARTALOMJEGYZÉK

1. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK	3
1.1. Használati útmutató.....	3
1.1.1. Használt szimbólumok	3
1.1.2. Használati útmutató szükségessége és tartalma	3
1.1.3. Karbantartás.....	3
1.2. Bevezetés	3
1.2.1. Rendeltetésszerű használat	3
1.3. Szimbólumok jelentése	4
2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	5
2.1. Általános rendelkezések.....	5
2.2. Az elektromos veszélyre vonatkozó rendelkezések	5
2.3. A használatra vonatkozó rendelkezések	6
2.4. Rendeltetésszerű használat	6
2.5. Ellenjavallat a használatra	6
2.6. További kockázatok.....	6
3. TERMÉKLEÍRÁS	7
3.1. Hivatkozások a termékek alkatrészeire az illusztrációkon	7
3.2. Leírás	9
3.3. Opcionális extrák.....	10
3.4. Műszaki specifikációk.....	12
3.4.1. Műszaki specifikációk	12
3.4.2. Elektromos alkatrészek	12
4. ÖSSZESZERELÉS	13
4.1. Kicsomagolás.....	13
4.2. Összeszerelés	15
5. FELHASZNÁLÁS	18
5.1. Az orvostechnikai eszköz használata.....	18
6. HIBAELHÁRÍTÁS	20

7. RENDSZERES KARBANTARTÁS	21
7.1. Rendszeres karbantartási táblázat	21
7.2. Fém alkatrészek tisztítása	21
7.3. Műanyag alkatrészek tisztítása	21
7.4. Fából készült alkatrészek tisztítása	21
7.5. Kopott alkatrészek cseréje	22
8. Tárolás	23
9. Eltávolítás	23

1. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

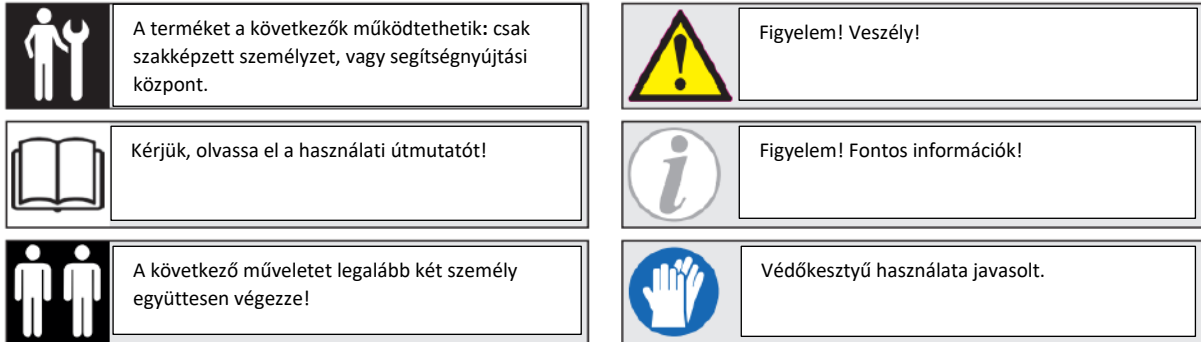
1.1 Használati útmutató

A használati utasítás a betegágy rendelkezésre bocsátásának szerves részét képezi.

A használati útmutató a vásárlók, tulajdonosok, biztonsági személyzet, felhasználók és karbantartók számára készült.

1.1.1. Használt szimbólumok

A következő piktogramok találhatóak a kézikönyvben.



1.1.2 Használati útmutató szükségessége és tartalma

Jelen használati útmutató a termék megfelelő használatáról, a műszaki jellemzőiről és a biztonsági figyelmeztetésekről nyújt információkat; nem helyettesítheti azonban a felhasználó tapasztalatait.

1.1.3 Karbantartás

Jelen használati útmutatót az összes kezelő által hozzáférhető és jól ismert helyen kell tartani, nedvességtől, hőtől és fénytől védve.

1.2 Bevezetés

1.2.1 Rendeltetésszerű használat

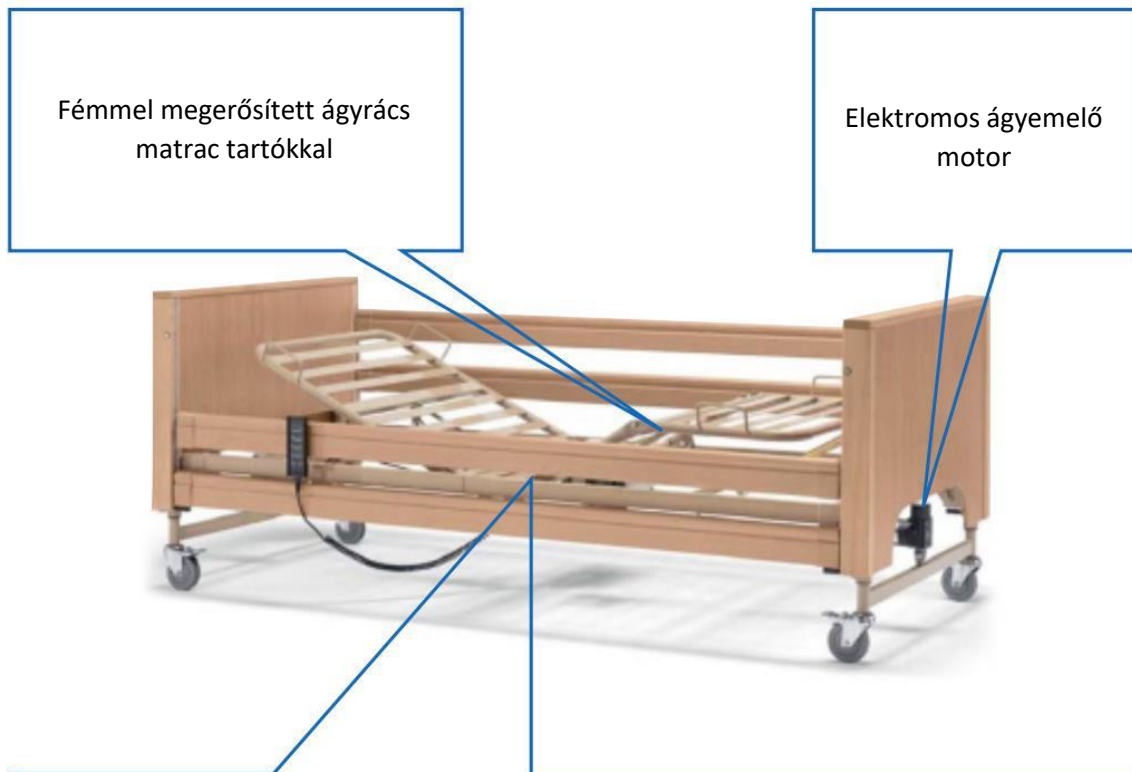
A készüléket kizárólag ágyként való használatra tervezték.

A betegágyat 12 évesnél idősebb felhasználóknak szánták magánlakásokban, szociálisotthonokban, vagy kórházakban történő használatra.

A terméket nem szánták ettől eltérő felhasználási módra.

Ne használjon semmilyen másik vállalat által gyártott alkatrészt vagy tartozékot, csak a jelen használati útmutatóban szereplő alkatrészekkel használható. Ha más, a gyártó által nem javasolt, vagy a használati útmutatóban nem szereplő alkatrészt használ az érvényteleníti a jótállást.

1.3 Szimbólumok



Levehető oldalrácsok

Olvassa el a használati útmutatót!

A matracra vonatkozó információk

Maximális teherbírás

Páciens maximum súlya	Biztonságos maximum terhelés
-----------------------	------------------------------

Védelem az áramütés ellen

A címkék az ágyrácsos és az elektromos ágyemelő motoron találhatóak. A fenti képen a lábtámla és az ágyrács takarásában vannak.

Alkalmazott részek

2.1 Általános rendelkezés



A termék összeszereléséhez csak akkor lásson hozzá, ha alaposan átolvasta a jelen használati útmutatót.



A gyártó tudta nélkül elvégzett minden módosításért teljes felelősséget vállal az, aki azokat végzi. A Longway Medical Technology Co., Ltd. engedélye nélkül végzett módosítások érvénytelenítik a jótállást és a vonatkozó irányelveknek való megfeleléségi nyilatkozatot.



Tilos a terméket a jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő módon használni.



A Longway Medical nem vállal felelősséget a termék helytelen használatából eredő meghibásodásokért, vagy a tárgyakban és személyekben keletkezett károkért.



Az ágyat működtetőknek gondosan el kell olvasniuk a jelen használati útmutatót, követniük kell a megadott utasításokat, és meg kell ismerkedniük a termék használatára és karbantartására vonatkozó eljárásokkal.



Amikor a páciens nincs felügyelet alatt, az esések és sérülések kockázatának csökkentése érdekében az oldalkorlátokat felemelt pozícióba állítsa, valamint az ágy magassága a legalsó helyzetbe legyen állítva.



Kerülje a tápkábel nem megfelelő használatát. Veszélyt jelenthet például, ha elhajlik, vágások és egyéb mechanikai sérülések keletkeznek rajta.



Ha más berendezésekből származó kábelek találhatóak az ágyban, úgy kell azokat kezelni, hogy azok az ágy egyéb alkatrészei közé ne szorulhassanak.



Az ágy alatt lévő hely szűkössége végett, az ágyat a megfelelő emelőeszközökkel kell használni!



Végezze el a termék karbantartását a jelen használati utasításban megadott utasításoknak megfelelően, és csak a Longway Medical által jóváhagyott pótalkatrészeket és segédeszközöket használja.



Ne használja a terméket más célokra, mint amire tervezték és készítették.



Tartsa meg a jelen használati útmutatót. A használati útmutató arra szolgál, hogy a termékkel együtt tartsák.

2.2 Az elektromos veszélyre vonatkozó rendelkezések

A gép áramellátását védett vezetéken keresztül kell biztosítani a következők elkerülése érdekében:

Túláram automatikus hő-mágneses differenciál megszakítón keresztül; ezeknek az eszközöknek biztosítaniuk kell a következő feltételeket elegendő elektromos teljesítményt a hálózati vezetékek méretének védelméhez.



Ha hosszabbító kábelre van szükség a termék használatához, a tápkábeleknak olyanoknak kell lenniük, amelyek vízállóan csatlakoztathatóak. Ezen eszközöknek képesnek kell lenni arra, hogy az ágy tisztítási folyamata során a víz bejutása elkerülhető legyen.



Az ágyat megfelelő felszereléssel kell ellátni annak érdekében, hogy a tápkábelt szabadon tartsák az ágy bármely mozgó részétől, vagy mechanizmusától, vagy amikor azt mozgatják, hogy elkerüljék a tápkábel sérülését.



A tápkábeleket megfelelően védeni kell a sérülésekkel szemben, amelyek akkor keletkezhetnek, ha egy, vagy több mozgó alkatrészrel érintkeznek, vagy ha az ágyban éles tárgyakhoz és felületekhez dörzsölnönek.

2.3 A használatra vonatkozó rendelkezések

Az orvostechikai eszköz használatára vonatkozó figyelmeztetések az alábbiakban olvashatók.



Az ágy mozgó alkatrészeinek működtetése előtt győződjön meg arról, hogy azok nem károsítják a csöveket, elektromos kábeleket, katétereket és egyéb eszközöket. Győződjön meg arról, hogy a páciensnek megfelel a mozgatás, illetve a mozgó alkatrészek működtetése nem hozza veszélyes helyzetbe a felhasználót. Az eljárással kapcsolatos információkat jelen használati útmutatóban találja.



Ha vannak kerekek, azok kizárólag az ágy mozgatására szolgálnak. Egészségügyi ellátás, terápiás beavatkozás során, és minden más esetben fékezve kell tartani a kerekeket.

2.4 Használat

A termék mindennapi használata csak akkor engedélyezett, ha az ágy egésze jól működik és megfelelően karbantartott.

Az ágyat magán- vagy szociálisotthonokban, kórházakban, 12 évesnél idősebb felhasználóknak szánják. Az ágy csak a használati útmutatóban leírt módon használható; javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el a használati utasítást, hogy teljes mértékben tisztában legyen a termék működéssel.

2.5 Ellenjavallat

- Nem használható, ha a mozgó alkatrészek nincsenek összekötve, megfelelően rögzítve, vagy hibásak.
- Nem használható nedvességnek kitett környezetben.
- Nem használható, ha meghibásodás mutatkozik: ez váratlan veszélyhelyzeteket okozhat.

2.6 Egyéb kockázati tényezők

Ha a használati útmutatóban feltüntetett követelmények nem teljesülnek

- A végtagok összenyomódásának veszélye! A végtagok a mozgó alkatrészek alá kerülhetnek a lefelé irányuló mozgások során.
- Sérülés- vagy tűzveszély! Az elektromos alkatrészek nedvességgel érintkezése esetén.
- A termék károsodásának kockázata! Nedvességnek kitett környezetben.

3. TERMÉKLEÍRÁS

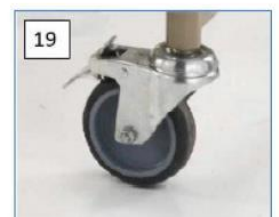
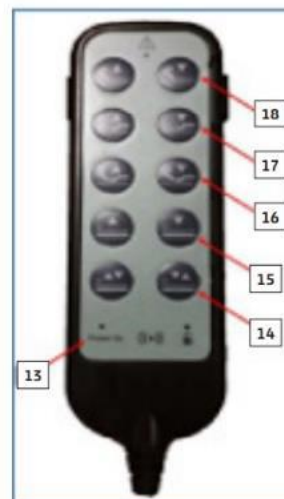
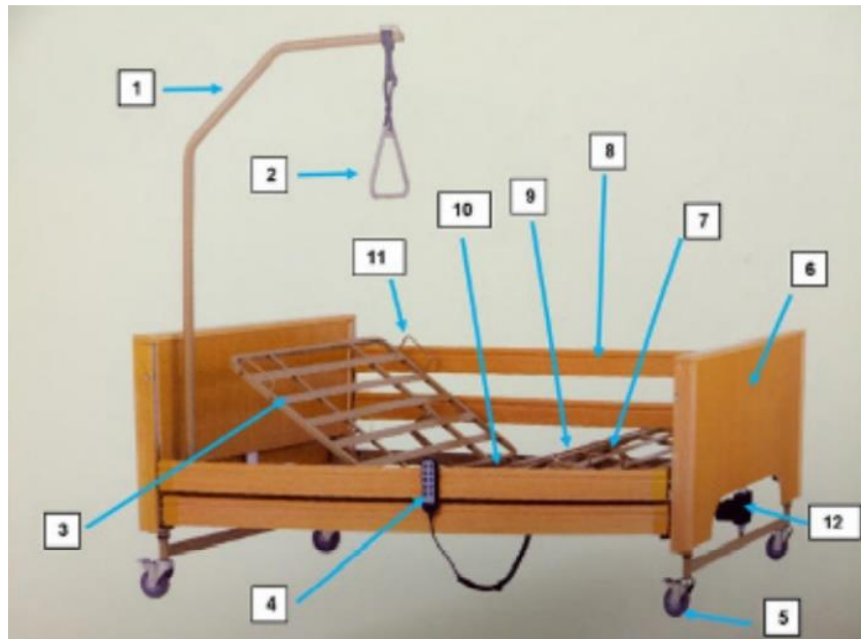
TERMÉKKÓDOK

LW05202(B) Standard elektromos otthoni ápolási ágy (fa léccel)

LW05207(B) Elektromos otthoni ápolási ágy (fa léccel)

3.1. Az ágy részeinek megnevezése

1. Kapaszkodó állvány
2. Kapaszkodó
3. Ágyrács háti része
4. Vezetékes távirányító
5. Fékezhető kerekek
6. Lábtámla
7. Ágyrács láb része
8. Oldalkorlát
9. Ágyrács combi része
10. Ágyrács medencét tartó része
11. Matrac pozícionáló
12. Elektromos motor
13. Bekapcsolt állapotot jelző lámpa
14. Trendelenburg/Fordított-Trendelenburg beállítás
15. Ágyalap magasságának beállítása
16. Láb-hát egyidejű beállítása (kizárólag LW05207(B))
17. Láb rész beállítása
18. Háti rész beállítása
19. Fékezhető kerék



A gyártó fenntartja a jogot, hogy a terméken és a használati utasításon előzetes értesítés nélkül változtatásokat eszközöljön.

A gyártó mentesül minden felelősség alól a képzetlen személyzet által történő helytelen használatból, jogosulatlan módosításokból, nem eredeti pótalkatrészek használatából, rendkívüli eseményekből, a jelen használati útmutatóban feltüntetett utasítások teljes, vagy részleges figyelmen kívül hagyásából eredő károkért.

Ágy vezérlőegysége



3.2 Leírás

Az ágyat úgy tervezték és építették, hogy megfeleljen az elvárásoknak.

A betegágy egy ágykeretből, ágyrácsból, egy lábtámlából, egy fejtámlából és a megnevezett részekből áll.

A négyrészes, állítható magasságú betegágy a következő jellemzőkkel rendelkezik:

- Acél, hálós ágyrács 200x89 cm, amely állítható elektronikus vezérléssel rendelkezik
- A háti rész 0°-tól 70°-ig állítható az elektromos vezérlő segítségével (24V egyenáram).
- Rögzített medence rész
- A láb rész 0° és 30° között állítható az elektromos vezérlő segítségével (24V egyenáram).
- A háti rész a láb résszel együtt fokozatmentesen állítható (kizárólag LW05207(B) esetében)
- Leengedhető fa oldalkorlátok
- Fejtámla és lábtámla magassága: 44 cm
- Az ágyat magán- vagy szociálisotthonokban, kórházakban, 12 évesnél idősebb felhasználóknak szánják. Kérjük, körültekintően használja más termékekkel való egyidejű használat során.
- Fékkal ellátott 12,5 cm-es kerekek

3.3 Opcionális extrák

TERMÉK KÓD	LEÍRÁS	KÉP
LW10209	Fém oldalkorlát Opcionális extrák nem feltétlenül érhetőek el készletről!	
LW10205	Deluxe oldalkorlát Opcionális extrák nem feltétlenül érhetőek el készletről!	
LW10204	Teleszkópos oldalkorlát Opcionális extrák nem feltétlenül érhetőek el készletről!	
LW10210	Fél oldalkorlát Opcionális extrák nem feltétlenül érhetőek el készletről!	
LW10206	„N” oldalkorlát Opcionális extrák nem feltétlenül érhetőek el készletről!	
LW10215	Összecsukható oldalkorlát Opcionális extrák nem feltétlenül érhetőek el készletről!	
LW10211	L-alakú oldalkorlát Opcionális extrák nem feltétlenül érhetőek el készletről!	
LW10212	L-alakú oldalkorlát lábakkal Opcionális extrák nem feltétlenül érhetőek el készletről!	

LW10207	Kerek kapaszkodó Opcionális extrák nem feltétlenül érhetőek el készletről!	
LW10208	Szögletes kapaszkodó Opcionális extrák nem feltétlenül érhetőek el készletről!	
LW10213	Oldalkorlát magasztó Opcionális extrák nem feltétlenül érhetőek el készletről!	
LW14101	Ágyasztal Opcionális extrák nem feltétlenül érhetőek el készletről!	



A matracok használata, az oldalsó korlátok minimális magasságának és az UNI 60601-2-52 szabvány által meghatározott követelményeknek betartását követeli meg.

FIGYELEM! - Figyelembe véve a páciens biztonsági eszközeit, a gyártó minden felelősséget elhárít abban az esetben, ha más típusú matracot használnak, amely nem felel meg az UNI 60601-2-52 szabványban meghatározott minimális magasságnak.

3.1 Műszaki leírás

3.4.1 Műszaki leírás

	LW05202(B) LW05207(B)
Ágy tömege	120 Kg
Maximális terhelhetőség (matrac + felhasználó + tartozékok)	180 Kg
Méret	2150 x 1020 mm
Ágyalap magassága a padlótól (min/max)	380/790 mm
Háttámla/Lábtámla magassága	560 mm
Ágyalap mérete	2000 x 900 mm
Fejrész	790 x 715 mm
Medence rész	860 x 205 mm
Láb rész	790 x 440 mm
Háti rész dőlésszöge (max)	70°
Láb rész dőlésszöge (max)	25°
Láb rész magassága az ágyalaptól (max)	210 mm
Tárolási és csomagolási hőmérséklet (száraz környezetben)	-10 - +50°C
Használati környezet	10 - +50°C
Matrac súly (max)	30 Kg
Felhasználó súly (max)	135 Kg
Csomagolás méret (FEJTÁMLA/LÁBTÁMLA + ÁGYRUGÓ)	1240 x 410/450(B) x 960 mm (LW05202(S); 1240x390/410(B)x930(LW05207)
Csomagolás méret (OLDALKORLÁT)	2050 x 150 x 110 mm
Csomagolás méret (KAPASZKODÓ)	2074 x 400 x 400 mm

3.4.2 Elektromos alkatrészek

Tápfeszültség 230V AC

Működési feszültség 24V DC

MAX energiafogyasztás 220 W

Vezérlő MAX tolóereje 6000 N

Kézi vezérlés MAX feszültsége 24V DC

4. ÖSSZESZERELÉS

4.1 Kicsomagolás

A használati utasítás a csomag szerves részét képezi.

A használati utasítás a páciensek, tulajdonosok, biztonsági személyzet, felhasználók és karbantartók számára készült.

Használt szimbólumok

A következő piktogramok találhatóak a használati útmutatóban.



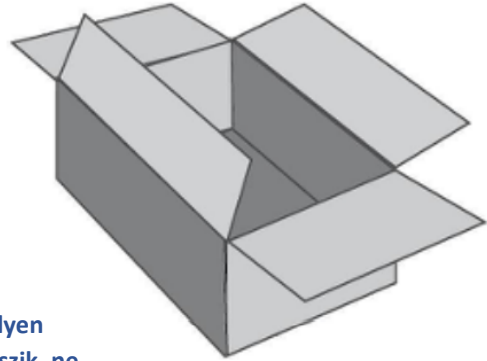
A betegágyat 2 dobozban, szétszerelve szállítjuk.
Kérjük, rögtön a kézhezvétel után győződjön meg a termék sértetlenségéről.



Kérjük, a szállítás során ügyeljen a környezetében tartózkodó személyek biztonságára.



Óvatosan távolítsa el az összes csomagolást.
Ne használjon kést vagy más éles eszközt, amelyek károsíthatják a termék felületét.



Kérjük, rögtön a kézhezvétel után győződjön meg a termék sértetlenségéről. Ellenőrizze a terméket, hogy van-e rajta bármilyen látható sérülés. Ha bármilyen sérülést észlel vagy hibára gyanakszik, ne használja a terméket, hanem forduljon az átadóhoz segítségért. A helytelen szállításból, kicsomagolásból, vagy összeszerelésből adódó hibákra a jótállás nem vonatkozik.

Az ágy részei:

Az első doboz tartalma:



Ágyrács és az ágy alja az egybeépített vezérlővel



Fejtámla és lábtámla

A második doboz tartalma:



Fa oldalkorlátok



A terméket a következők működtethetik: csak szakképzett személyzet, vagy segítségnyújtási központ.

4.2 Összeszerelés



A termék szállítása során, kérjük vegye figyelembe a dobozon található utasításokat. Amennyiben kézi erővel mozgatják a terméket, kérjük vegye figyelembe, hogy egy személy maximum 25 kg-val terhelje meg magát.



A sérülések elkerülése érdekében óvatosan emelje, és tolja az ágyat. Amennyiben valóban szükséges az ágyat elmozdítani, kérjük használjon védőkesztyűt a mozgatás során, és legalább ketten mozgassák!



A következő műveletet legalább két személy együttesen végezze, az esetleges sérülések elkerülése érdekében!



Védőkesztyű használata javasolt.



A betegágyat szétszerelt állapotban szállítják.

Ágy alja és az ágyrács

- Helyezze be a két betétet az ágyaljának végére, a fejtámla résznél. A betéteket úgy kell összeszerelni, hogy az egyik jobban kiálljon, mint a másik.
- Enyhén húzza meg a két csavart a fejtámla résznél.
- Nyomja az ágy alját a lábtámla résznél a két betéthez.
- Húzza meg a két csavart a lábtámla résznél.
- Fejezze be az összes csavar meghúzásával.



Motor és beépített vezérlőegység összeszerelése

- Az ágyaljának összeszerelésekor, mielőtt tovább haladna és rögzítené a fej- és lábtámlához, az ágyalját fordítsa úgy, hogy az azon található kampók felfele legyenek.

Az LW05207 (B) esetében:

- Az ágyaljának ebből a helyzetéből kiindulva folytassa az összeszerelést. A vezérlőegységet nyomja rá a két csapra, és győződjön meg róla, hogy az biztosan a két csaphoz rögzül.
- Csúsztassa ki a két fedelet a nyílásból, ahová az ágyhoz tartozó kampókat kell elhelyezni.
- Fordítsa meg a vezérlőt, és illessze a nyílásokat a két kiálló kampóhoz, majd nyomja rájuk.
- Helyezze vissza a két fedelet a vezérlőre a horgok fölé, hogy rögzítse őket.



A kampók elhelyezése előtt kérjük, figyeljen a vezérlőn elhelyezett ikonokra, hogy biztosítsa a helyes elhelyezést!



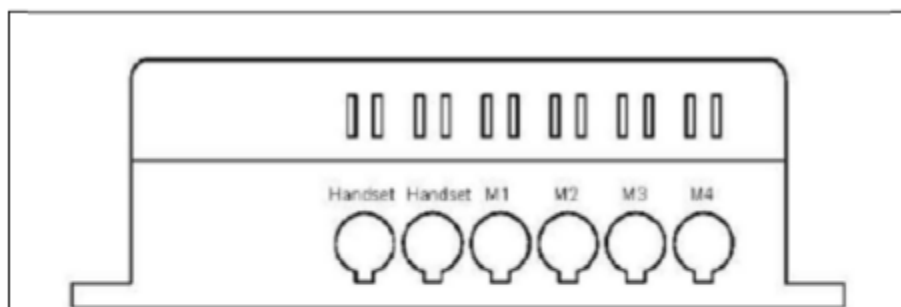
Fejtámla rész



Lábtámla rész

Az LW05202(B) esetén A vezérlő az ágy alja egybe van építve a vezérlővel.

A vezérlőn található címkék mutatják a csatlakozási pontokat. Az illesztéseket a következők szerint kell végrehajtani:



M1	Fejtámla vezérlő
M2	Lábtámla vezérlő
M3	Lábtámla emelő
M4	Fejtámla emelő
Handset	Kézi vezérlés

FEJTÁMLA / LÁBTÁMLA összeszerelése

- Akassza az ágyalját a fejtámlára / lábtámlára és szorosan nyomja meg, hogy a helyére rögzítse!
- Húzza meg a csavarokat!



VEZETÉKEK összeszerelése

Az LW05207 (B) esetén

- A. A fejtámla motorjának csatlakoztatása
- B. Lábtámla motorjának csatlakoztatása
- C. Távirányító csatlakoztatása



A fejtámla vezérlőjének csatlakoztatása



Az LW05202(B) esetén

A vezérlők aktiválásakor a kábelek sérülésének megelőzése érdekében kövesse az alábbi utasításokat:

- Csatlakoztassa a teszt-/lábmotorok kábeleit közvetlenül a vezérlőegységhez.
- Csatlakoztassa a fejtámlák magasságállító vezérlőjének a kábeleit közvetlenül a vezérlőegységhez.
- Csatlakoztassa a távirányító kábelét a vezérlőhöz.
- Csatlakoztassa a hálózati kábelt az általános 230 V-os tápegységhez.
- Mozgassa a fej/lábtámla vezérlőket magas helyzetbe.
- Próbálja ki az összes funkciót, a kábelek és a mozgó alkatrészek közötti interferencia ellenőrzése érdekében.
- Győződjön meg arról, hogy minden kábel szabadon van, és nem áll fenn a veszélye annak, hogy az ágy mozgó részeibe szorulhat.

Kapaszkodó beszerelése (a hurkok a dobozban találhatóak)



A vezérlő indításakor a kábelek sérülésének elkerülése érdekében szigorúan tartsa be az alábbi utasításokat:

- Csatlakoztassa a fejtámla és lábtámla kábeleit a vezérlőhöz.
- Csatlakoztassa a távirányító kábelét a vezérlőhöz.
- Csatlakoztassa a hálózati kábelt 230 V-os általános elektromos hálózathoz.
- Helyezze a fejtámlát és lábtámlát magas pozícióba.
- Próbálja ki az összes funkciót, a kábelek és a mozgó alkatrészek közötti interferencia ellenőrzése érdekében.
- Győződjön meg arról, hogy minden kábel szabadon van, és nem áll fenn a veszélye annak, hogy az ágy mozgó részeibe szorulhat.



Kérjük, vigyázzon a lábtámla mozgatása során. Ha a lábtámla nincsen megfelelően rögzítve fennáll a sérülés lehetősége!



Az ágy mozgatása előtt húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóból!

OLDALKORLÁTOK összeszerelése

- Emelje meg az ágyalját kb. 1/4-ed részével, hogy megkönnyítse a panelek behelyezését.
- Helyezze be az oldalkorlát csatlakozókat alulról, amíg be nem kattannak a helyükre.



A beteg elhelyezése során, kérjük figyeljen arra, hogy a tápkábel könnyen eltávolítható legyen hálózati csatlakozóból.

5. HASZNÁLATA

5.1 Az orvostechnikai eszköz használata



A betegagy elhelyezése során, kérjük figyeljen arra, hogy a tápkábel könnyen eltávolítható legyen hálózati csatlakozóból.



A távirányító el van látva mágneses gyerekszárrel, mely automatikusan bekapcsol, 30-40 másodperc tétlenség után.



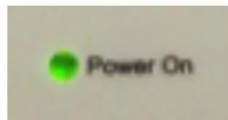
A betegagy nem rendelkezik főkapcsolóval! Csatlakoztassa a hálózati aljzathoz, a funkciók használata érdekében. A tápkábel hálózati aljzathból való eltávolítása működik vészleállítóként.



Amikor a páciens nincs felügyelet alatt, az esések és sérülések kockázatának csökkentése érdekében az oldalkorlátokat felemelt pozícióba állítsa, valamint az ágy magassága a legalsó helyzetbe legyen állítva.



- 13. Bekapcsolt állapotot jelző lámpa
- 14. Trendelenburg/Fordított-Trendelenburg beállítás
- 15. Ágyalap magasságának beállítása
- 16. Láb-hát egyidejű beállítása (kizárólag LW05207(B))
- 17. Láb rész beállítása
- 18. Háti rész beállítása



Bekapcsolt állapotot jelző lámpa (Zöld – bekapcsolva)



Figyelmeztető lámpa (piros – bekapcsolva)



Mágneses gyerekszár



A figyelmeztető lámpa pirosan világít abban az esetben, ha az ágy valamely része a vezérlő által éppen mozdításban van.

A fából készült oldalkorlátok elmozdításához meg kell nyomni a barna gombot, amely aktiválja a fej- és lábtámlán lévő reteszelő csapot, majd a következők szerint kell eljárni:

- FELEMELÉS: Fogja meg az egyik végét, és húzza felfelé a fából készült oldalkorlátot, hogy aktiválja a reteszelő csapot; ha egy kattánást hall, a rögzítés sikeres volt. Ismétlje meg ezt a műveletet a másik oldalon is.
- LEENGEDÉS: Fogja meg az oldalkorlát egyik végét, nyomja meg a barna gombot, majd engedje le a sínt teljesen. Ismétlje meg ezt a műveletet a másik oldalon is.

A kapaszkodó:

Helyezze a kapaszkodót az ágyalján lévő kampóra, ügyelve arra, hogy a rögzítőket a kampón lévő megfelelő lyukakba helyezze.



6. HIBA ELHÁRÍTÁS



A terméket a következők működtethetik: csak szakképzett személyzet, vagy segítségnyújtási központ.

HIBA	MEGOLDÁS
Az ágy nem reagál a FEL/LE parancsra	<ul style="list-style-type: none"> - Ellenőrizze, hogy a tápkábel helyesen van-e csatlakoztatva! - Nyomja meg ismételten a távirányítón a megfelelő gombot! - Ellenőrizze és szükség esetén tisztítsa meg az érintkezéseket! - Csökkentse a terhelést!
A távirányítón található LED nem működik	<ul style="list-style-type: none"> - Cserélje ki a LED-et!

Az akkumulátor nem töltődik megfelelően	- Vegye fel a kapcsolatot a szervízzel!
A betegágy csak szakaszosan mozog	- Távolítsa el a távirányítóból az érintkezéseket, tisztítsa meg azokat alkoholos vattával! - Vegye fel a kapcsolatot a szervízzel!
Az oldalkorlátok nincsenek megfelelően rögzítve	- Kenje be gépolajjal a megfelelő Részeket! - Vegye fel a kapcsolatot a szervízzel!
A készülék szokatlan hangokat ad ki működés közben	- Vegye fel a kapcsolatot a szervízzel!

A készülék szállításáért és a szervizelésért felelős vállalat:

Patella-96 Kft.
2045 Törökbálint Kisfaludy u. 49-1.
www.patella.hu, www.gyogybolt.hu, www.gmed.hu
info@patella.hu
+36 1 248 5300

7. RENDSZERES KARBANTARTÁS

Ezeket a műveleteket a felhasználó vagy a kezelőszemélyzet is elvégezheti.

A betegágyaknak szükséges a rendszeres karbantartás, annak érdekében, hogy biztonságosan és megfelelően működjön.

Az ételt, a szőrszalakat és minden más felgyülemlett szennyeződést - például port - naponta el kell távolítani! Ehhez háztartási porszívó is használható.

A következő táblázat a karbantartási műveletek ajánlott gyakoriságát mutatja.

7.1 Rendszeres karbantartási táblázat

Gyakoriság	
6 Havonta	<p>Fém részek tisztítása A használat gyakoriságától és a tisztítás szükségességétől függően tisztítsa!</p> <p>Műanyag részek tisztítása A használat gyakoriságától és a tisztítás szükségességétől függően tisztítsa!</p> <p>Fa részek tisztítása A használat gyakoriságától és a tisztítás szükségességétől függően tisztítsa!</p>
1 évente	<p>Általános ellenőrzések</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a kerekeket és húzza meg a csavarokat! • Ellenőrizze a festéseket, különösen figyeljen arra, hogy találhatóak-e rozsdás, lepattogzott részek. • Ellenőrizze a műanyag alkatrészek épségét, ha szükséges, fontolja meg a cserét! • Ellenőrizze a vezérlőket, és olajozza meg a mozgó részeket!
Harmadik félnek történő átadás esetén	<p>Fertőtlenítés Figyelem! A fertőtlenítést csak szakképzett személy végezheti!</p>

	A betegagy fertőtlenítését a helyi előírásoknak megfelelően kell elvégezni! További információkért vegye fel a kapcsolatot a szervízzel!
--	---

7.2 Fém alkatrészek tisztítása

Az alkoholos tisztítószeres elváltozásokat okozhatnak a betegagyakban! A fém részek tisztításához semleges hatású tisztítószeret alkalmazzon, és várja meg míg teljesen megszárad!

7.3 Műanyag alkatrészek tisztítása

A műanyag alkatrészeket semleges hatású műanyag tisztítószerrel lehet tisztítani a használati útmutatónak megfelelően. Kerülje az oldószereket és alkohol tartalmú termékeket.

Ne használjon vízzel, vagy gőzzel működő gépeket a tisztításhoz. Kerülje a víz termékre való fröccsenését!

7.4 Fából készült alkatrészek tisztítása

A fából készült alkatrészek tisztíthatók közönséges, nem fehérítőszeres tisztítószerrel, a termék használati útmutatójának megfelelően. Kerülje az oldószereket és alkohol tartalmú termékeket.

Ne használjon vízzel, vagy gőzzel működő gépeket a tisztításhoz. Kerülje a víz termékre való fröccsenését!

7.5 Kopott alkatrészek cseréje



Az alkatrészek cseréjét csak szakképzett személy végezheti!

Ha a legalább évente elvégzett rutinellenőrzés során sérült, vagy kopott alkatrészeket fedeznek fel, ezeket azonnal ki kell cserélni az ellenőrzést végző személyzet ajánlásának megfelelően. Javasoljuk, hogy legalább 12 havonta végezzenek független ellenőrzést.

A sérült alkatrészek cseréjekor eredeti pótalkatrészeket kell használni! Ennek be nem tartása esetén a gyártó nem vállal felelősséget a tárgyakban, vagy személyekben keletkezett károkért.

Az alapvető pótalkatrészek listája:

- vezérlő
- távirányító
- kerekek fékkel felszerelve
- Fejtámla/lábtámla motor



Figyelem! Az alkatrészek csak és kizárólag abban az esetben végezhető el, ha a betegagy nincs éppen használatban, és nincsen rajta semmilyen kiegészítő. (pl.: ágynemű, matrac, stb.) Az alkatrészek cseréjét kizárólag úgy eszközölje, hogy a tápkábel nem csatlakozik elektromos hálózathoz!

7.6 Tárolás

Amennyiben hosszabb ideig nem használja a betegágyat, az eszköz károsodásának elkerülése érdekében száraz, közvetlen napfénytől és nedvességtől védett környezetben tárolja! Győződjön meg róla, hogy az eszközt tiszta állapotban tárolja!

7.7 Eltávolítás

A szétszerelés megkezdése előtt a készüléket ki kell húzni az elektromos hálózathoz!



Ez a szimbólum a készüléken azt jelenti, hogy a terméket az élettartamának végén a háztartási hulladéktól elkülönítve, az európai irányelvnek (2012/19/UE az elektromos és elektronikus hulladékról (RAEE)) megfelelően kell összegyűjteni.



A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható. A hulladék kezeléséhez kövesse a helyi előírásokat.

A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztirol stb.) a gyermekektől távol tartandó! Fulladás veszély!

A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért kérjük, forduljon a helyi hivatalhoz a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően.

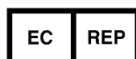
Várható élettartam

A jelzett betegágyak átlagos élettartama 5 év. A használat és a karbantartás gyakoriságától és módjától függően a betegágy élettartama nő vagy csökken.



Gyártó: Mingguang Longway
Medical Technology Co., LTD.

No. 59 Lingji Rd, Industrial Park,
Mingguang City, Anhui, China



Lotus NL B.V.

Koningin Julianaplein 10, 1e Verd,
2595AA, The Hague, Netherlands

Importőr:

Patella-96 Kft.
HU-2045 Törökbálint
Kisfaludy u. 49-1.
www.gyogybolt.hu
www.gmed.hu
www.epapucs.hu
info@patellamedical.hu
+36 1248 5300



Distributor:

SC Vital Logistic Srl.
540210 Tirgu Mures, Str Gheorghe Doja
nr 177, Corp C1-C2 Parter, Romania
Web: www.vital-logistic.ro
E-mail: comenzi@vital-logistic.ro
Tel.: +40 265-265-268